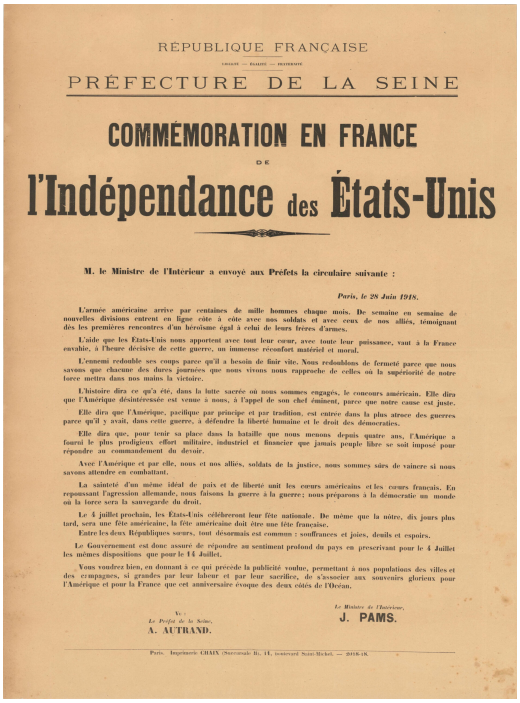
67 Avenue de Suffren 75007 Paris Tél.: +33 6 50 93 85 83
Email: info@pingelrarebooks.com
Web: www.pingelrarebooks.com



RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

PRÉFECTURE DE LA SEINE

COMMÉMORATION EN FRANCE

DE

l'Indépendance des États-Unis

M. le Ministre de l'Intérieur a envoyé aux Préfets la circulaire suivante :

*Paris, le 28 Juin 1918.*

L'armée américaine arrive par centaines de mille hommes chaque mois. De semaine en semaine de nouvelles divisions entrent en ligne côte à côte avec nos soldats et avec ceux de nos alliés, témoignant dès les premières rencontres d'un héroïsme égal à celui de leurs frères d'armes.

L'aide que les États-Unis nous apportent avec tout leur cœur, avec toute leur puissance, vaut à la France envahie, à l'heure décisive de cette guerre, un immense réconfort matériel et moral.

L'ennemi redouble ses coups parce qu'il a besoin de finir vite. Nous redoublons de fermeté parce que nous savons que chacune des dures journées que nous vivons nous rapproche de celles où la supériorité de notre force mettra dans nos mains la victoire.

L'histoire dira ce qu'a été, dans la lutte sacrée où nous sommes engagés, le concours américain. Elle dira que l'Amérique désintéressée est venue à nous, à l'appel de son chef éminent, parce que notre cause est juste.

Elle dira que l'Amérique, pacifique par principe et par tradition, est entrée dans la plus atroce des guerres parce qu'il y avait, dans cette guerre, à défendre la liberté humaine et le droit des démocraties.

Elle dira que, pour tenir sa place dans la bataille que nous menons depuis quatre ans, l'Amérique a fourni le plus prodigieux effort militaire, industriel et financier que jamais peuple libre se soit imposé pour répondre au commandement du devoir.

Avec l'Amérique et par elle, nous et nos alliés, soldats de la justice, nous sommes sûrs de vaincre si nous savons attendre en combattant.

La sainteté d'un même idéal de prix et de liberté unit les cœurs américains et les cœurs français. En repoussant l'agression allemande, nous faisons la guerre à la guerre; nous préparons à la démocratie un monde où la force sera la sauvegarde du droit.

Le 4 juillet prochain, les États-Unis célébreront leur fête nationale. De même que la nôtre, dix jours plus tard, sera une fête américaine, la fête américaine doit être une fête française.

Entre les deux Républiques sœurs, tout désormais est commun : souffrances et joies, deuils et espoirs.

Le Gouvernement est donc assuré de répondre au sentiment profond du pays en prescrivant pour le 4 Juillet les mêmes dispositions que pour le 14 Juillet.

Vous voudrez bien, en donnant à ce qui précède la publicité voulue, permettant à nos populations des villes et des campagnes, si grandes par leur labeur et par leur sacrifice, de s'associer aux souvenirs glorieux pour l'Amérique et pour la France que cet anniversaire évoque des deux côtés de l'Océan.

*Le Ministre de l'Intérieur,*
J. PAMS.

*Le Préfet de la Seine,*
A. AUTRAND.

Paris. Imprimerie CHAIX (Succursale) R. 14, boulevard Saint-Michel. — 8018-18.

# [ÉTATS-UNIS - INDÉPENDANCE] Commémoration en France de l'Indépendance des États-Unis

Déclaration du ministre de l'Intérieur datée du 28 juin 1918, invitant les Français à participer aux commémorations de la fête nationale américaine le 4 juillet.

| | |
|---|---|
| **SKU:** | 540 |
| **Price:** | 1 000,00 € |
| **Auteur** | Préfecture de la Seine |
| **Lieu de publication:** | Paris |
| **Éditeur:** | Imprimerie Chaix |
| **Date de publication:** | 28 juin 1918 |
| **Dimensions:** | 76 x 56,5 cm |

## Product Description

Déclaration du ministre de l'Intérieur Jules Pams, datée du 28 juin 1918, invitant les Français à participer aux commémorations de l'"Independence Day" le 4 juillet.
« *M. le Ministre de l'Intérieur a envoyé aux Préfets la circulaire suivante :*
*L'armée américaine arrive par centaines de mille hommes chaque mois. De semaine en semaine de nouvelles divisions entrent en ligne côte à côte avec nos soldats et avec ceux de nos alliés, témoignant dès les premières rencontres d'un héroïsme égal à celui de leurs frères d'armes.*
*L'aide que les Etats-Unis nous apportent avec tout leur cœur, avec toute leur puissance, vaut à la France envahie, à l'heure décisive de cette guerre, un immense réconfort matériel et moral…*
*L'histoire dira ce qu'a été, dans la lutte sacrée où nous sommes engagés, le concours américain. Elle dira que l'Amérique désintéressée est venue à nous, à l'appel de son chef éminent, parce que notre cause est juste.*
*Elle dira que l'Amérique, pacifique par principe et par tradition, est entrée dans la plus atroce des guerres parce qu'il y avait, dans cette guerre, à défendre la liberté humaine et le droit des démocraties.*
*Elle dira que, pour tenir sa place dans la bataille que nous menons depuis quatre ans, l'Amérique a fourni le plus prodigieux effort militaire, industriel et financier que jamais peuple libre se soit imposé pour répondre au commandement du devoir…*
*La sainteté d'un même idéal de prix et de liberté unit les cœurs américains et les cœurs français…*
*Le 4 juillet prochain, les Etats-Unis célèbreront leur fête nationale. De même que la nôtre dix jours plus tard, sera une fête américaine, la fête américaine doit être une fête française.*
*Entre les deux Républiques sœurs, tout désormais est commun : souffrances et joies, deuils et espoirs.*
*Le Gouvernement est donc assuré de répondre au sentiment profond du pays en prescrivant pour le 4 Juillet*

*les mêmes dispositions que pour le 14 Juillet.*
*Vous voudrez bien, en donnant à ce qui précède la publicité voulue, permettant à nos populations des villes et des campagnes, si grandes par leur labeur et par leur sacrifice, de s'associer aux souvenirs glorieux pour l'Amérique et pour la France que cet anniversaire évoque des deux côtés de l'Océan.* »
Jules Pams (1852-1930) fut tour à tour conseiller général, député, sénateur puis ministre de l'agriculture. Il fut nommé ministre de l'Intérieur dans le gouvernement de Georges Clémenceau de novembre 1917 à janvier 1920 sous la présidence de Raymond Poincaré.

---

## Préfecture de la Seine